PROCÈS-VERBAL
SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL
14 septembre 2026 – 19 h 30, réunion CM2026-09

Lors d'une séance régulière du conseil municipal du 14 septembre 2026 à 19 h 30, formant quorum sous la présidence de la mairesse, Madame Pamela B. Steen, et à laquelle sont présents les élu.e.s suivant.e.s :

Patrick Prince	Rock Simard	
Mathieu Laliberté	Matthew Farfan	Jacques Picard

Est également présent :
Étienne Loignon-Buteau, directeur général et greffier-trésorier.

La conseillère Nancy Picard est absente.

---

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Madame Pamela B. Steen déclare la séance ouverte et souhaite la bienvenue aux membres du conseil et aux citoyens. Il est 19 h 30.

2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Lecture de la proposition de l'ordre du jour.

Rés. 2026-09-01 Il est proposé par Rock Simard, appuyé par Jacques Picard **et résolu à l'unanimité** d'adopter l'ordre du jour du 14 septembre 2026 tel que déposé.

3 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 3 AOÛT 2026

Rés. 2026-09-02 Il est proposé par Mathieu Farfand, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** d'adopter le procès-verbal du 3 août 2026.

4 RAPPORT DE LA PERMANENCE

4.1 INSPECTEUR EN BÂTIMENT – RAPPORT

L'inspecteur en bâtiment et en environnement dépose son rapport mensuel.

4.2 INSPECTEUR EN VOIRIE- RAPPORT ET AUTORISATION DE DÉPENSES

L'inspecteur en voirie dépose son rapport mensuel et une demande d'autorisation de dépense pour le mois de septembre.

Détails de la dépense	Montant (incluant les taxes)
Rechargement chemin Dewey Nord	12 000,00 $
Rechargement chemin Fairfax nord	20 000,00 $
TOTAL	**32 000,00 $**

Rés. 2026-09-03 Il est proposé par Rock Simard, appuyé par Mathieu Laliberté et **résolu à l'unanimité** :

D' autoriser les dépenses telles que mentionnées.

4.2.1 RAPPORT COMITÉ TRAVAUX PUBLICS

Le conseiller Rock Simard fait son rapport .

4.3 RAPPORT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Le directeur général et greffier-trésorier, fait son rapport mensuel aux membres du conseil.

4.3.1 AFFECTION TECQ VS GRAVIÈRE-SABLIÈRE

Le point est reporté à une séance de conseil ultérieure.

4.3.2 RAPPORT DU COMITÉ RH

Le conseiller Patrick Prince n'a rien à signaler.

4.4 RAPPORT DE LA GREFFE ET DES PROJETS

L'agente de projet dépose son rapport mensuel.

4.4.1 RAPPORT INFRASTRUCTURES

Le conseiller Matthew Farfan signale que la prochaine rencontre du comité est prévue le 2 octobre prochain.

5 CORRESPONDANCE

5.1 EXTRAITS DES CORRESPONDANCES

Dépôt de la liste des correspondances reçues en août.

5.2 COMITÉ DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE TOURISTIQUE – MRC DE COATICOOK

Le directeur général Étienne Loignon-Buteau et le conseiller Patrick Prince participeront à la rencontre de planification qui se déroulera en ligne. La date demeure à confirmer.

6 RAPPORT DES COMITÉS

6.1 RAPPORT DE LA MAIRESSE

La mairesse fait son rapport.

6.2 RAPPORT DU COMITÉ D'URBANISME

Le conseiller Jacques Picard n'a rien à signaler.

6.3 RAPPORT DU COMITÉ ENVIRONNEMENT- RÉGIE DES DÉCHETS

Le conseiller Rock Simard fait son rapport.

6.4 RAPPORT DU COMITÉ SÉCURITÉ PUBLIQUE – INCENDIE

Le conseiller Mathieu Laliberté fait son rapport.

6.5 RAPPORT COMITÉ MADA ET FAMILLE

La conseillère Nancy Picard est absente. La mairesse et le DG font les suivis de la démarche de renouvellement de la politique MADA et famille de la Municipalité.

6.6 RAPPORT COMITÉ LOISIRS/ CULTURE

La conseillère Nancy Picard est absente.

6.6.1 FÊTE DES VOISINS 2026

La conseillère Nancy Picard est absente. Le directeur général répond aux questions concernant la programmation de l'événement.

7 PRÉSENTATION DES COMPTES

7.1 DIRECTION GÉNÉRALE - DÉLÉGATION DE POUVOIR

Le directeur général et greffier-trésorier présente au conseil les dépenses effectuées en juillet et août 2026 dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

Date facture	# facture (s'il y a lieu)	Nom du Fournisseur	Montant (incluant les taxes)
2026-04-30	779791	Meta	19,68 $
2026-07-22	48423535	Bureau en gros	20,85 $
2026-07-23	23900	VISA	171,77 $
2026-07-23	2026	VIVACO	50,00 $
2026-07-29	30904 à 30906	ADMQ	649,62 $
2026-07-31	360511	Cain Lamarre	661,26 $
2026-08-01	-	Couturier, Pierre	672,61 $
2026-08-01	-	Chaperon, Michel	42,93 $
2026-08-03	-	Lavallée, Michelle	54,65 $
2026-08-12	-	Vistaprint	139,12 $
2026-08-12	19-1250	Acier Jean Hébert	3 282,54 $
2026-08-16	25152	Sainte-Edwidge	2 230,45 $
		TOTAL	**7 995,48 $**

Rés. 2026-09-04 Il est proposé par Rock Simard, appuyé par Matthew Farfan et **résolu à l'unanimité** :

D'approuver les dépenses décrites ci-dessus et effectuées par le directeur général et greffier-trésorier dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

7.2 DÉLÉGATION DE POUVOIR – AGENTE DE PROJET

L'agente de projet présente au conseil les dépenses effectuées en juillet et août 2026 dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

Date	# facture (s'il y a lieu)	Nom du Fournisseur	Montant (incluant les taxes)
2026-07-03	2290	Plantation Francoeur	2 242,01 $
2026-07-30	665971	BMR Stanstead	330,43 $
2026-08-01	-	C. Tremblay	21,82 $
2026-08-03	-	Amazon	551,85 $
2026-08-04	114587	Couillard Construction	1 709,47 $
2026-08-07	260807	Marie Montigny	150,00 $
2026-08-08	82391	Canadien Tire	28,73 $
2026-08-10	859575	Yves Therrien	667,60 $
2026-08-21	168219	Location Coaticook	425,41 $
2026-08-28	671	Enseigne Wilson	65,58 $
2026-08-29	22090	Récupération Bergeron Inc	574,88 $
2026-08-31	100	Canadien Tire	13,79 $
		TOTAL	**6 781,57 $**

Rés. 2026-09-05 Il est proposé par Matthew Farfan, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** :

D'approuver les dépenses décrites ci-dessus et effectuées par l'agente de projet dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

7.3 DÉLÉGATION DE POUVOIR – INSPECTEUR EN VOIRIE

L'inspecteur en voirie présente au conseil les dépenses effectuées en juillet et août 2026 dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

Date facture	# facture (s'il y a lieu)	Nom du Fournisseur	Montant (incluant les taxes)
2026-07-18	4666050	Groupe Colas	104,13 $
2026-07-23	114145	VISA Desjardins	43,20 $
2026-07-22	403027032	BMR Anctil	24,68 $
2026-07-26	Juillet	Petro-Canada	819,71 $
2026-07-08	FAO0439707	VIVACO	8,56 $
2026-07-18	300	Francis Boily	2 002,83 $
2026-07-30	665951	BMR Stanstead	505,13 $
2026-01-01	97614	Signoplus	279,16 $
2026-07-03	16007	Transport Marcel Morin	1 637,82 $
2026-08-01	113902	HTCK	824,28 $
2026-07-29	20260423	Ghislain Lafaille	4 524,08 $
		TOTAL	**10 773,58 $**

Rés. 2026-09-06 Il est proposé par Mathieu Laliberté, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** :

D'approuver les dépenses décrites ci-dessus et effectuées par l'inspecteur en voirie dans le cadre de sa délégation de pouvoir.

7.4 ADOPTION DES COMPTES DÉJÀ PAYÉS ET À PAYER

CONSIDÉRANT que le greffier-trésorier dépose la liste des comptes déjà payés en août 2026, d'un montant total de 236 907,77 $;

CONSIDÉRANT que le greffier-trésorier dépose la liste des comptes à payer en septembre 2026, d'un montant total de 33 612,88 $;

Rés. 2026-09-07 Il est proposé par Mathieu Laliberté, appuyé par Rock Simard et **résolu à l'unanimité** ;

D'approuver les comptes tel que décrits dans ladite liste, d'en autoriser leur paiement conformément aux autorisations des dépenses, et en conséquence une telle approbation vaut pour chacune des catégories de fonctions, catégorie par catégorie.

8 DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

8.1 RENOUVELLEMENT ENTENTE CAÎN LAMARRE

CONSIDÉRANT que la Municipalité souhaite renouveler les services du groupe Caïn Lamarre pour la prochaine année financière;

CONSIDÉRANT que la Municipalité estime que le service de consultation sans banque d'heures offert par groupe Caïn Lamarre correspond le mieux aux besoins actuels ;

Rés. 2026-09-08 Il est proposé par Jacques Picard, appuyé par Rock Simard et **résolu à l'unanimité** ;

D'autoriser la mairesse et la direction générale ou tout autre représentant mandaté par le conseil à recourir aux services du cabinet d'avocats Caïn Lamarre, au besoin, pour la période incluse entre le 1er janvier et le 31 décembre 2027.

8.2 RENOUVELLEMENT ASSURANCE FQM

CONSIDÉRANT que le directeur général dépose au conseil la convention relative à la couverture d'assurance proposée par la FQM, portant le numéro MMQP-03-044050.21, pour la période du 7 octobre 2026 au 7 octobre 2027;

CONSIDÉRANT que les membres du conseil sont d'accord pour faire augmenter les franchises à 5 000 $ afin de réduire la facture annuelle ;

Rés. 2026-09-09 Il est proposé par Matthew Farfan, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** ;

D' autoriser le directeur général à renouveler la couverture d'assurance civile MMQP-03-044050.21 selon les conditions discutées par le conseil.

8.3 INFOTECH - OFFRE DE SERVICE 2027

CONSIDÉRANT que la compagnie Infotech, dépose en date du 1er septembre 2026, l'offre de service pour l'année 2027;

CONSIDÉRANT que cette offre est d'un montant de 7 261 $, avant taxes;

CONSIDÉRANT qu'il reste des heures non-utilisées dans la banque d'heure de 2026 ;

Rés. 2026-09-10 Il est proposé par Matthew Farfan, appuyé par Mathieu Laliberté et **résolu à l'unanimité** ;

D' accepter l'offre de service du 1er septembre 2026, telle que décrite, pour un montant total de 8 348,33 $ taxes incluses.

8.4 RÉSOLUTION – RÈGLEMENT D'EMPRUNT RIGDSC

Des précisions sont demandées par les membres du conseil. Le point est reporté à une séance ultérieure afin de permettre d'obtenir les réponses requises.

8.5 RÉSOLUTION – PAVL

CONSIDÉRANT que le ministère des Transports accorde une aide financière de de 493 353 $ dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale (PAVL) volet entretien pour l'année civile 2026;

CONSIDÉRANT que les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité ;

CONSIDÉRANT que l'aide financière dépasse 250 000 $ et que les modalités de versement et la définition des obligations de chacune des parties sont encadrées par une convention d'aide financière ;

CONSIDÉRANT que le conseil municipal a pris connaissance de la convention d'aide financière mentionnée précédemment ;

Rés. 2026-09-11 Il est proposé par Jacques Picard, appuyé par Mathieu Laliberté et **résolu à l'unanimité** ;

QUE le conseil municipal autorise la mairesse Mme Pamela B. Steen et le directeur général et greffier-trésorier, M. Étienne Loignon-Buteau, de signer pour et au nom de la Municipalité la convention d'aide financière pour l'année 2026 associée au dossier AZN96227 du Programme d'Aide à la Voirie Locale – Volet Entretien Local.

8.6 FACTURE PLANTATION FRANCOEUR – TERRAIN GARAGE

CONSIDÉRANT que Plantation Francoeur dépose la facture no 3008 d'un montant de 13 880 $ avant taxes pour des travaux d'aménagement du chemin d'accès du futur garage municipal sur le lot 5 416 387 ;

Rés. 2026-09-12 Il est proposé par Matthew Farfan, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** ;

D'autoriser le paiement des factures no 3008 d'un montant total de 15 958,53 $, taxes incluses, à Plantation Francoeur, pour services rendus;

QUE la facture soit intégrée à la programmation TECQ – Infrastructures, laquelle sera déposée par le directeur général afin d'en obtenir le remboursement intégral.

9 AVIS DE MOTION

9.1 RÈGLEMENT 2026-09 – CONCERNANT L'AMÉNAGEMENT DES ENTRÉES PRIVÉES

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller Mathieu Laliberté qu'à la prochaine séance régulière de ce conseil, il sera présenté, pour adoption, le règlement 2026-09 *concernant l'aménagement des entrées privées et la fermeture de fossés de chemins.*

10 ADOPTION DE RÈGLEMENT

11 DIVERS

12 PÉRIODE DE QUESTIONS

Pas de questions.

13 CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

Rés. 2026-09-13 Il est proposé par Mathieu Laliberté, appuyé par Patrick Prince et **résolu à l'unanimité** ;

DE fermer l'assemblée. Il est 21h10.

(s)

_____
Étienne Loignon-Buteau
Directeur général et greffier-trésorier

« Je, Pamela B. Steen, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

(s)

_____
Pamela B. Steen
Mairesse